



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

User manual

EN

Function

The PondECO is an electronic pond pump for use with filters, skimmers, waterfalls and water ornaments.

Run Dry Protection

The pump is equipped with a dry-running safety device, which is especially important when used inline. It is important that water can always be pumped around. If there is no water flow for 10 seconds, the pump will automatically stop and then restart after 10 seconds. If there is still no water flow, the pump will stop and restart again. This cycle is repeated 5 times, after which the pump stops completely.

Thermal Overload Protection

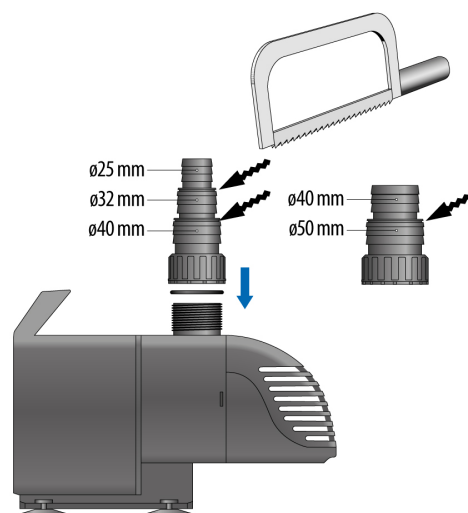


The pump has a thermal overload protection in case the motor overheats, the pump switches off automatically. After a cooling down time of 15 to 20 minutes, the pump automatically switches on again.

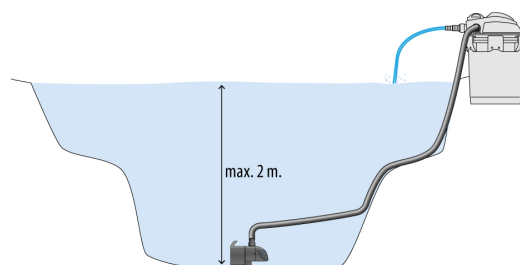
In order to prevent damage to the pump, it is essential to investigate the cause of the overheating and resolve the issue. Damage caused by overheating is not covered by the warranty.

Installation in the pond

- The PondECO pump is suitable for pond hoses with diameters of 25/32/40 mm or 40/50 mm ((depending on the model).
- Cut the Multi-step hose connector to the desired diameter and fasten it on the pump.
- Connect the pond hose to the hose connector using a hose clamp (not included).



- Install the pump underwater, preferably in the deepest part of the pond (max. 2 metre depth) and at least 20 cm below the water surface.
- Make sure that the pump stands horizontally and firmly on a flat surface so that it cannot fall over.



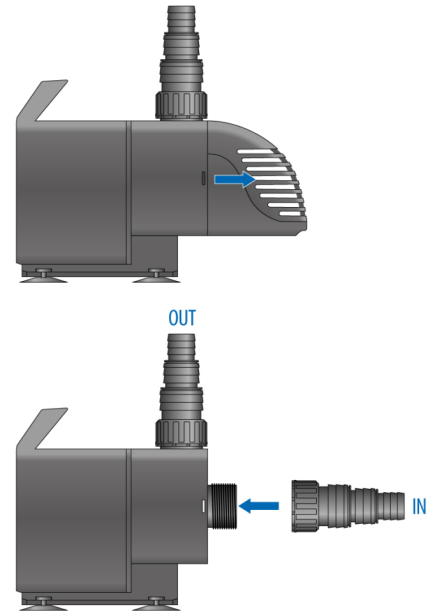
Plug the pump into the socket and make sure there is a drip loop in the cord.



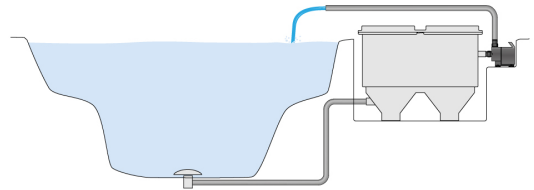
Make sure that no one can trip over the cord and that the cord cannot be damaged.

Inline installation

- For inline use, remove the pump's pre-filter cover. Press the cover inward at the latches on both sides, then pull the cover off the pump.
- Then screw the second Multi-Step hose connector onto the pump inlet. If necessary, cut the hose connector to size first.



- Install the pump horizontally and firmly on a flat surface outside the pond. Make sure that the pump cannot tip over, if necessary you can secure the pump with screws.
- Connect the pump to the filter in the desired manner.



 Plug the pump into the socket and make sure there is a drip loop in the cord.

 Make sure that no one can trip over the cord and that the cord cannot be damaged.

Maintenance

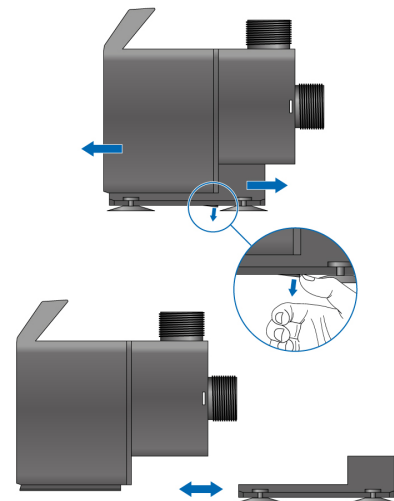
The pump should be cleaned regularly (minimum twice a year) to ensure trouble free operation. Scale deposits, in particular, can cause your pump to cease. There is no warranty on failures due to dirty pumps and scale build up inside the pump caused by improper or lack of maintenance.



Remove the plug from the socket before carrying out maintenance!

- Disconnect the pump from the filter and rinse the housing under the tap or garden hose.
- For proper cleaning and descaling, it is best to use SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), which is available from your dealer.
- Mix SuperFish Pump & UVC Clean in a large bucket with clean tap water, according to the instructions on the bottle. Immerse the pump into it and leave it there for 24 hours.
- Take the pump out of the bucket and let it drain before disassembling it.

- Remove the pump's pre-filter cover (if present). Press the cover inward at the latches on both sides, then pull the cover off the pump.
- Unscrew the Multi-Step connector(s) from the pump.
- Pull the latch at the bottom of the pump and slide the pump off the base.



- Remove the pump's rotor housing by turning it anticlockwise a little.
- Pull the rotor out of the pump.
- Brush and clean all parts and the housing thoroughly. Rinse everything with clean tap water and reassemble the unit.

Depending on the use of the pump, the rotor may become damaged or worn, which is normal. A new rotor is available from your dealer.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

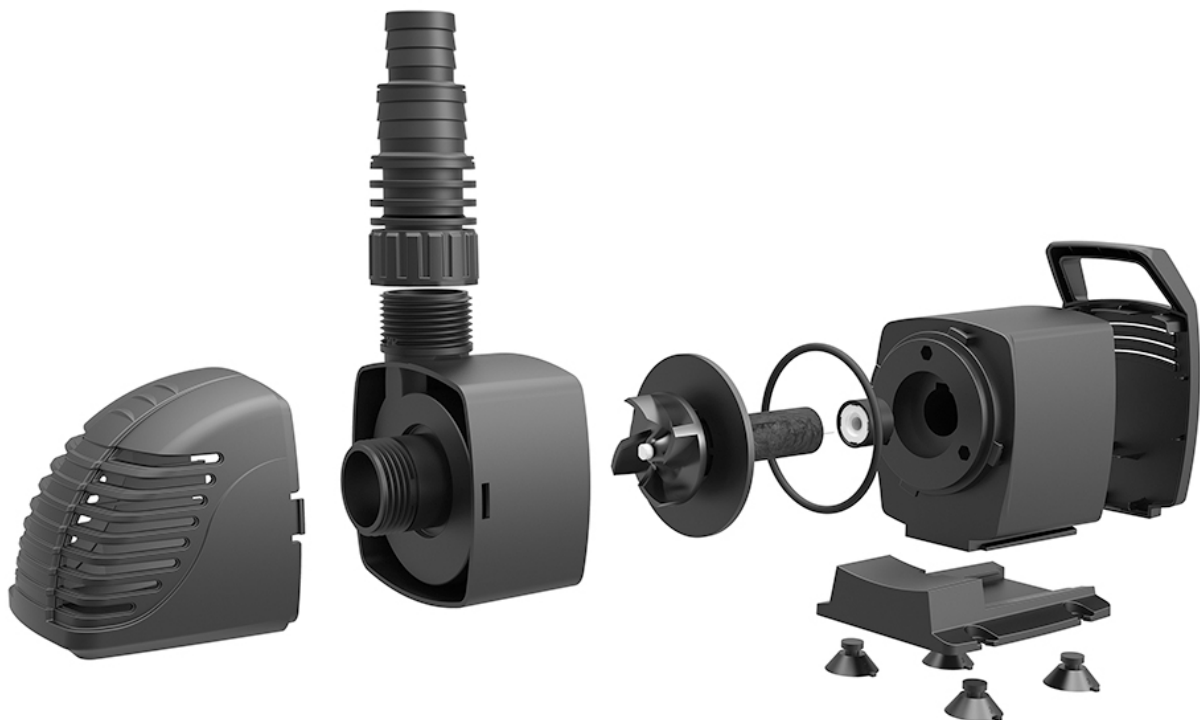
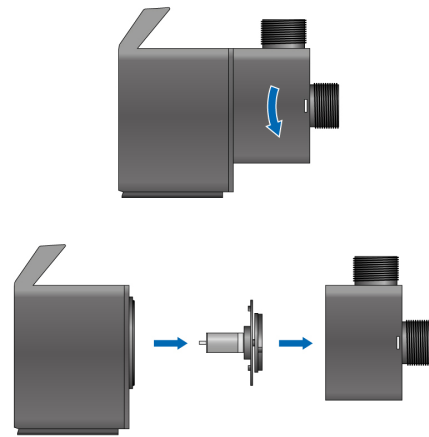
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ **NOTICE!** During periods of frost you should remove the pump from the pond. Clean and dry the pump well and store it frost free.



Technical specifications

Model	2900	4900	8500	12500	15500
Max. pump capacity	3500 l/h	5300 l/h	7800 l/h	11200 l/h	15000 l/h
Max. head	2.0 m	3.2 m	4.2 m	6.0 m	6.5 m
Power	14 watt	29 watt	41 watt	85 watt	130 watt
Hose connector Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Safety & Warranty

[View the Safety & Warranty »](#)



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

Benutzerhandbuch

DE

Funktion

Die PondECO ist eine elektronische Teichpumpe zur Verwendung mit Filtern, Skimmern, Wasserfällen und Wasserschmuck.

Trockenlaufschutz

Die Pumpe ist mit einer Trockenlaufsicherung ausgestattet, die besonders bei der Inline-Verwendung wichtig ist. Es ist wichtig, dass immer Wasser gepumpt werden kann. Wenn 10 Sekunden lang kein Wasserfluss besteht, stoppt die Pumpe automatisch und startet nach 10 Sekunden neu. Wenn immer noch kein Wasserfluss vorhanden ist, stoppt die Pumpe erneut und startet wieder. Dieser Zyklus wird 5 Mal wiederholt, danach stoppt die Pumpe vollständig.

Thermischer Überlastschutz

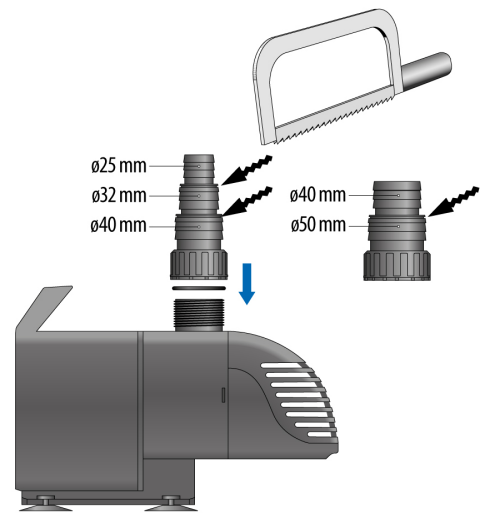


Die Pumpe verfügt über einen thermischen Überlastschutz. Wenn der Motor überhitzt, schaltet sich die Pumpe automatisch ab. Nach einer Abkühlzeit von 15 bis 20 Minuten schaltet sich die Pumpe automatisch wieder ein.

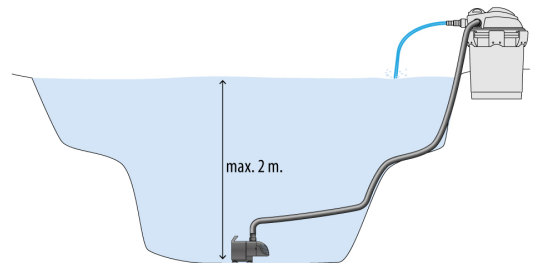
Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, ist es unbedingt erforderlich, die Ursache der Überhitzung zu untersuchen und zu beheben. Schäden durch Überhitzung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Installation im Teich

- Die PondECO Pumpe eignet sich für Teichschläuche mit Durchmessern von 25/32/40 mm oder 40/50 mm (je nach Modell).
- Schneiden Sie den Multi-Step Schlauchverbinder auf den gewünschten Durchmesser zu und befestigen Sie ihn an der Pumpe.
- Verbinden Sie den Teichschlauch mit dem Schlauchverbinder mithilfe einer Schlauchschelle (nicht im Lieferumfang enthalten).



- Installieren Sie die Pumpe unter Wasser, vorzugsweise im tiefsten Bereich des Teichs (max. 2 Meter Tiefe) und mindestens 20 cm unter der Wasseroberfläche.
- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe waagrecht und fest auf einer ebenen Fläche steht, damit sie nicht umkippen kann.



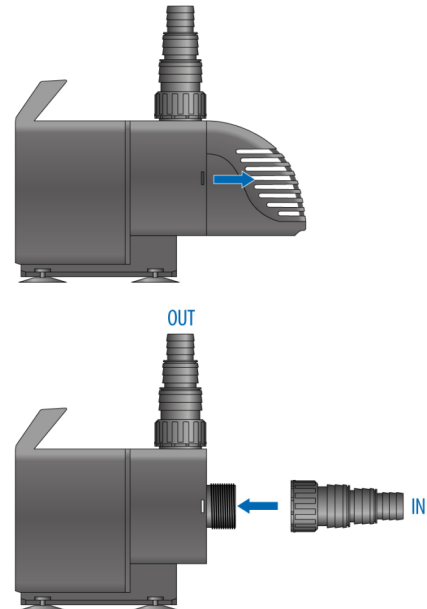
Stecken Sie die Pumpe in die Steckdose und achten Sie darauf, dass eine Tropfschlaufe im Kabel vorhanden ist.



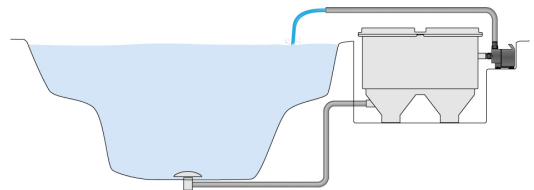
Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann und dass das Kabel nicht beschädigt werden kann.

Installation im Trockenaufstellung

- Für den Einsatz in Trockenaufstellung entfernen Sie die Vorfilterabdeckung der Pumpe. Drücken Sie die Abdeckung an den Laschen auf beiden Seiten nach innen und ziehen Sie die Abdeckung von der Pumpe ab.
- Schrauben Sie dann den zweiten Multi-Step Schlauchverbinder an den Pumpeneinlass. Schneiden Sie den Schlauchverbinder ggf. zuerst auf die passende Größe zu.



- Installieren Sie die Pumpe waagerecht und fest auf einer ebenen Fläche außerhalb des Teichs. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe nicht umkippen kann. Wenn nötig, können Sie die Pumpe mit Schrauben sichern.
- Verbinden Sie die Pumpe nach Wunsch mit dem Filter.



Stecken Sie die Pumpe in die Steckdose und achten Sie darauf, dass eine Tropfschlaufe im Kabel vorhanden ist.



Stellen Sie sicher, dass niemand über das Kabel stolpern kann und dass das Kabel nicht beschädigt werden kann.

Wartung

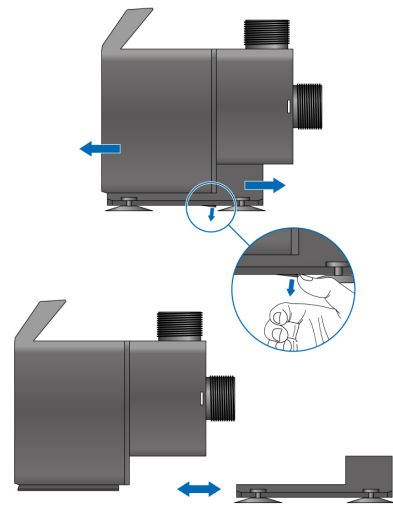
Die Pumpe sollte regelmäßig (mindestens zweimal jährlich) gereinigt werden, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Besonders Kalkablagerungen können dazu führen, dass Ihre Pumpe ausfällt. Für Ausfälle aufgrund verschmutzter Pumpen und Kalkablagerungen im Inneren der Pumpe, verursacht durch unsachgemäße oder fehlende Wartung, besteht kein Garantieanspruch.



Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose!

- Trennen Sie die Pumpe vom Filter und spülen Sie das Gehäuse unter dem Wasserhahn oder mit dem Gartenschlauch ab.
- Für eine gründliche Reinigung und Entkalkung empfehlen wir SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), erhältlich bei Ihrem Händler.
- Mischen Sie SuperFish Pump & UVC Clean gemäß der Anweisungen auf der Flasche in einem großen Eimer mit sauberem Leitungswasser. Tauchen Sie die Pumpe ein und lassen Sie sie 24 Stunden darin stehen.
- Holen Sie die Pumpe aus dem Eimer und lassen Sie sie abtropfen, bevor Sie sie auseinanderbauen.

- Entfernen Sie die Vorfilterabdeckung der Pumpe (falls vorhanden). Drücken Sie die Abdeckung an den Laschen auf beiden Seiten nach innen und ziehen Sie die Abdeckung von der Pumpe ab.
- Schrauben Sie den/die Multi-Step Verbinder von der Pumpe ab.
- Ziehen Sie die Verriegelung am Pumpenboden heraus und schieben Sie die Pumpe von der Basis ab.



- Entfernen Sie das Rotorgehäuse der Pumpe, indem Sie es leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Ziehen Sie den Rotor aus der Pumpe.
- Bürsten und reinigen Sie alle Teile und das Gehäuse gründlich. Spülen Sie alles mit sauberem Leitungswasser ab und bauen Sie die Einheit wieder zusammen.

Je nach Nutzung der Pumpe kann der Rotor beschädigt oder verschlissen sein, was normal ist. Ein neuer Rotor ist bei Ihrem Händler erhältlich.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

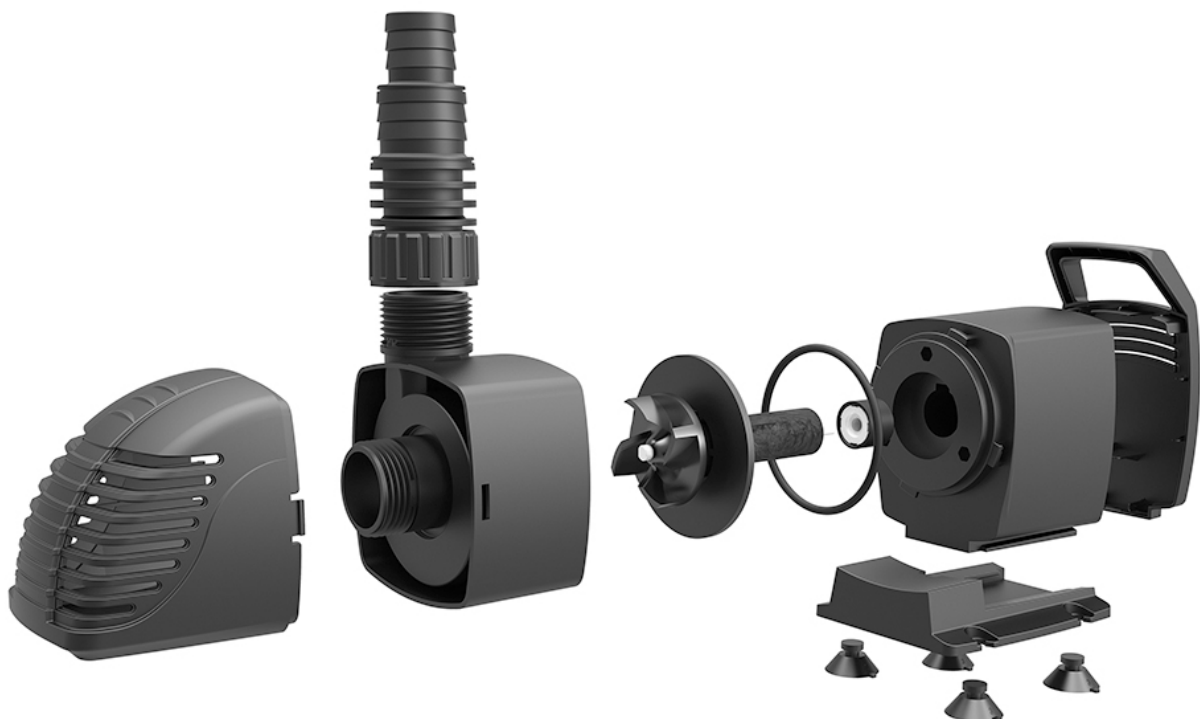
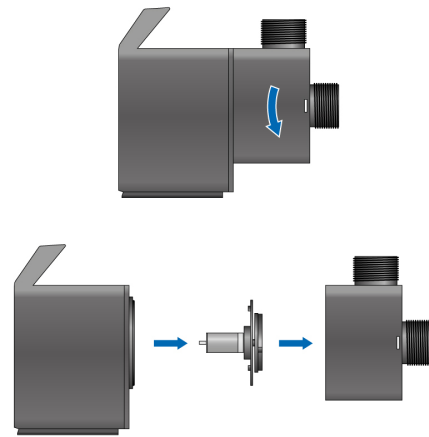
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ **HINWEIS!** Bei Frostperioden sollten Sie die Pumpe aus dem Teich entfernen. Reinigen und trocknen Sie die Pumpe gut und lagern Sie sie frostfrei.



Technische Spezifikationen

Modell	2900	4900	8500	12500	15500
Max. Pumpenleistung	3500 l/h	5300 l/h	7800 l/h	11200 l/h	15000 l/h
Max. Förderhöhe	2,0 m	3,2 m	4,2 m	6,0 m	6,5 m
Leistung	14 Watt	29 Watt	41 Watt	85 Watt	130 Watt
Schlauchanschluss Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Sicherheit & Garantie

[Sicherheit & Garantie ansehen »](#)



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

Manuel d'utilisateur

FR

Fonction

Le PondECO est une pompe de bassin électronique pour une utilisation avec des filtres, des skimmers, des cascades et des ornements d'eau.

Protection contre la marche à sec

La pompe est équipée d'un dispositif de sécurité contre la marche à sec, ce qui est particulièrement important lorsqu'elle est utilisée en ligne. Il est important que l'eau puisse toujours circuler. S'il n'y a pas de flux d'eau pendant 10 secondes, la pompe s'arrêtera automatiquement puis redémarrera après 10 secondes. S'il n'y a toujours pas de flux d'eau, la pompe s'arrêtera et redémarrera à nouveau. Ce cycle est répété 5 fois, après quoi la pompe s'arrête complètement.

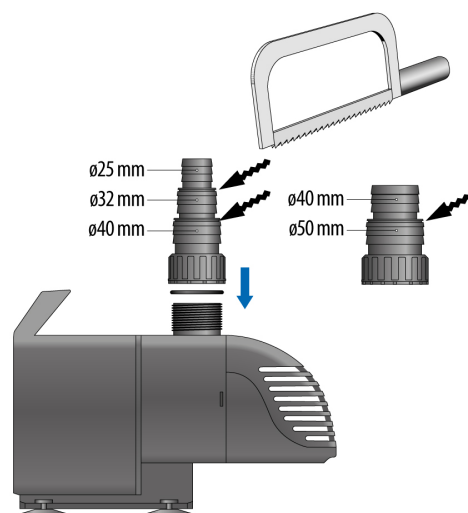
Protection thermique contre la surcharge



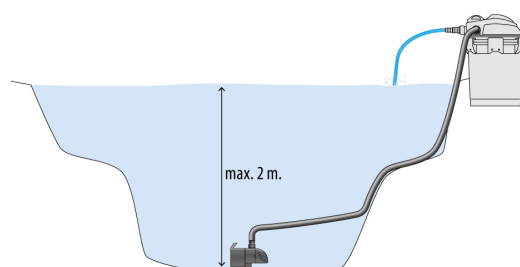
La pompe dispose d'une protection thermique contre la surcharge en cas de surchauffe du moteur, la pompe s'éteint automatiquement. Après un temps de refroidissement de 15 à 20 minutes, la pompe se rallume automatiquement. Afin d'éviter tout dommage à la pompe, il est essentiel de rechercher la cause de la surchauffe et de résoudre le problème. Les dommages causés par la surchauffe ne sont pas couverts par la garantie.

Installation dans le bassin

- La pompe PondECO convient pour les tuyaux de bassin avec des diamètres de 25/32/40 mm ou 40/50 mm (selon le modèle).
- Coupez le raccord de tuyau Multi-step à la taille désirée et fixez-le sur la pompe.
- Connectez le tuyau de bassin au raccord du tuyau à l'aide d'une pince (non incluse).



- Installez la pompe sous l'eau, de préférence dans la partie la plus profonde du bassin (profondeur max. 2 mètres) et au moins 20 cm sous la surface de l'eau.
- Assurez-vous que la pompe est posée horizontalement et fermement sur une surface plane pour qu'elle ne puisse pas basculer.



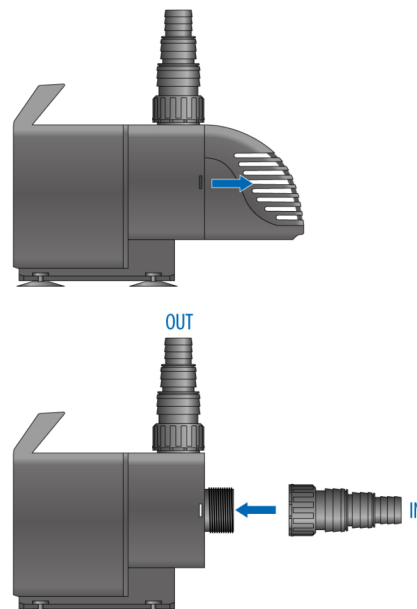
Branchez la pompe à la prise et assurez-vous qu'il y a une boucle anti-goutte sur le cordon.



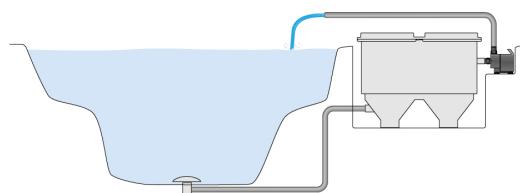
Assurez-vous que personne ne puisse trébucher sur le cordon et que le cordon ne puisse pas être endommagé.

Installation hors d'eau

- Pour une utilisation en hors d'eau, retirez le couvercle du préfiltre de la pompe. Pressez le couvercle vers l'intérieur aux attaches des deux côtés, puis retirez le couvercle de la pompe.
- Vissez ensuite le deuxième raccord de tuyau Multi-Step sur l'entrée de la pompe. Si nécessaire, coupez d'abord le raccord de tuyau à la taille.



- Installez la pompe horizontalement et fermement sur une surface plane à l'extérieur du bassin. Assurez-vous que la pompe ne puisse pas basculer, vous pouvez la fixer avec des vis si nécessaire.
- Connectez la pompe au filtre de la manière souhaitée.



-  Branchez la pompe à la prise et assurez-vous qu'il y a une boucle anti-goutte sur le cordon.
-  Assurez-vous que personne ne puisse trébucher sur le cordon et que le cordon ne puisse pas être endommagé.

Entretien

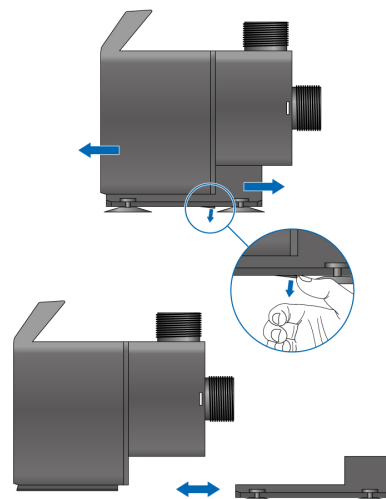
La pompe doit être nettoyée régulièrement (au moins deux fois par an) pour assurer un fonctionnement sans problème. Les dépôts de tartre, en particulier, peuvent faire cesser votre pompe. Il n'y a pas de garantie sur les pannes dues à des pompes sales et aux dépôts de tartre à l'intérieur de la pompe causés par un entretien inadéquat ou insuffisant.



Débranchez la prise avant d'effectuer l'entretien !

- Déconnectez la pompe du filtre et rincez le boîtier sous le robinet ou avec un tuyau d'arrosage.
- Pour un nettoyage et un détartrage appropriés, il est préférable d'utiliser SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), disponible chez votre revendeur.
- Mélangez SuperFish Pump & UVC Clean dans un grand seau avec de l'eau du robinet propre, selon les instructions sur la bouteille. Plongez-y la pompe et laissez-la pendant 24 heures.
- Sortez la pompe du seau et laissez-la s'égoutter avant de la démonter.

- Retirez le couvercle du préfiltre de la pompe (s'il est présent). Pressez le couvercle vers l'intérieur aux attaches des deux côtés, puis retirez-le de la pompe.
- Desserrez le(s) raccord(s) Multi-Step de la pompe.
- Tirez sur le loquet au bas de la pompe et faites glisser la pompe hors de sa base.



- Retirez le boîtier du rotor de la pompe en le tournant légèrement dans le sens antihoraire.
- Sortez le rotor de la pompe.
- Brossez et nettoyez soigneusement toutes les pièces et le boîtier. Rincez le tout à l'eau propre du robinet et remontez l'appareil.

Selon l'utilisation de la pompe, le rotor peut s'endommager ou s'user, ce qui est normal. Un nouveau rotor est disponible chez votre revendeur.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

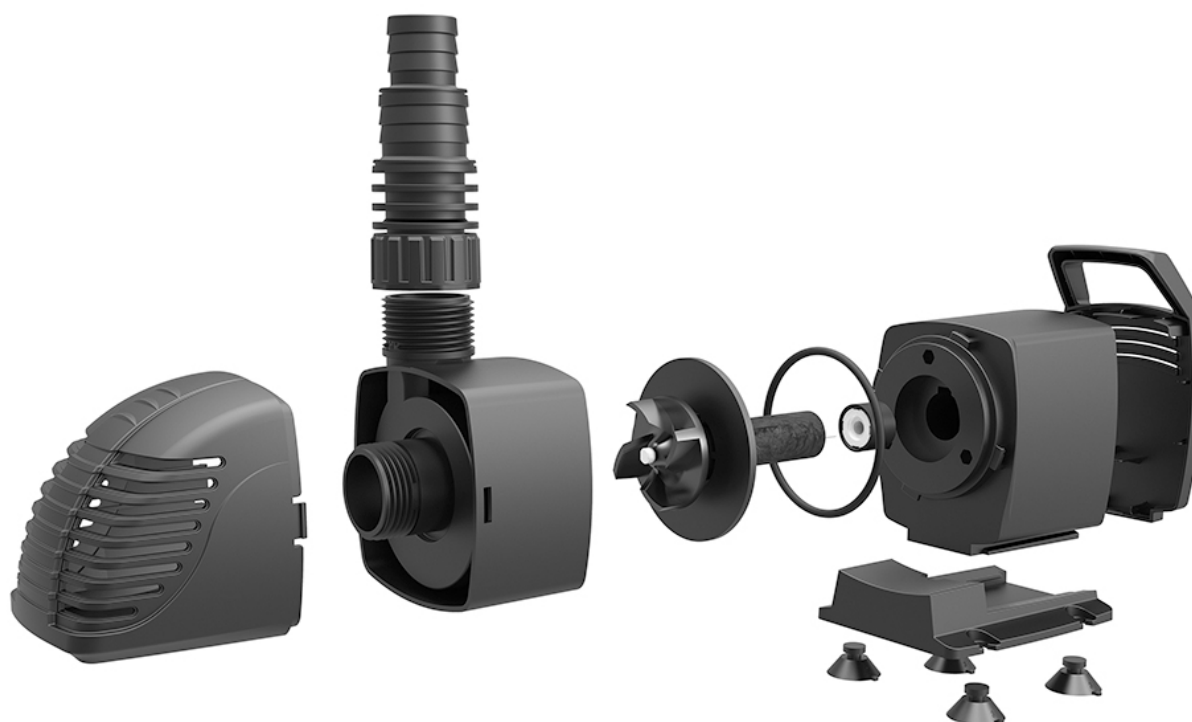
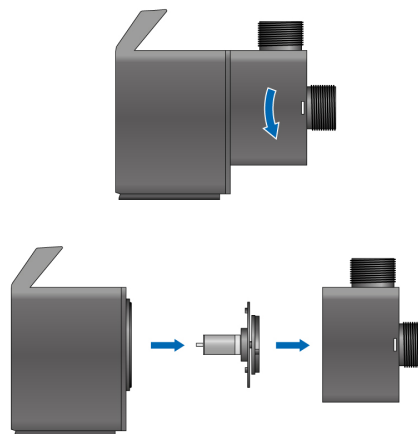
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ ATTENTION ! Pendant les périodes de gel, vous devez retirer la pompe du bassin. Nettoyez et séchez bien la pompe puis stockez-la à l'abri du gel.



Spécifications techniques

Modèle	2900	4900	8500	12500	15500
Capacité maximale de la pompe	3500 l/h	5300 l/h	7800 l/h	11200 l/h	15000 l/h
Hauteur max.	2,0 m	3,2 m	4,2 m	6,0 m	6,5 m
Puissance	14 watt	29 watt	41 watt	85 watt	130 watt
Raccord pour tuyau Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Sécurité & Garantie

[Voir la Sécurité & Garantie »](#)



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

Gebruikershandleiding

NL

Functie

De PondECO is een elektronische vijverpomp voor gebruik met filters, skimmers, watervallen en waterornamenten.

Droogloopbeveiliging

De pomp is uitgerust met een droogloopbeveiliging, wat vooral belangrijk is bij gebruik inline. Het is belangrijk dat er altijd water wordt verpompt. Als er 10 seconden lang geen waterstroom is, stopt de pomp automatisch en start na 10 seconden opnieuw. Als er nog steeds geen waterstroom is, stopt de pomp en start opnieuw. Deze cyclus wordt 5 keer herhaald, waarna de pomp volledig stopt.

Thermische overbelastingsbeveiliging

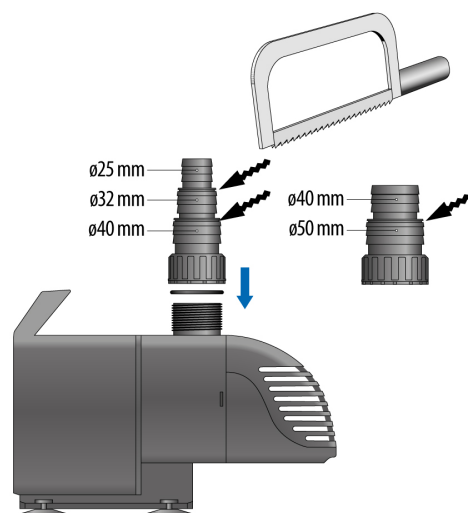


De pomp heeft een thermische overbelastingsbeveiliging; als de motor oververhit raakt, schakelt de pomp automatisch uit. Na een afkoeltijd van 15 tot 20 minuten, schakelt de pomp automatisch weer in.

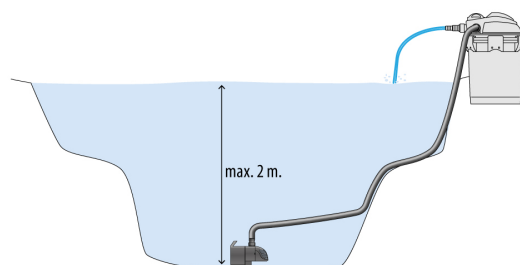
Om schade aan de pomp te voorkomen, is het essentieel om de oorzaak van de oververhitting te onderzoeken en het probleem op te lossen. Schade veroorzaakt door oververhitting valt niet onder de garantie.

Installatie in de vijver

- De PondECO pomp is geschikt voor vijverslangen met diameters van 25/32/40 mm of 40/50 mm (afhankelijk van het model).
- Snijd de Multi-step slangkoppeling op de gewenste diameter en bevestig deze op de pomp.
- Sluit de vijverslang aan op de slangkoppeling met behulp van een slangklem (niet inbegrepen).



- Installeer de pomp onder water, bij voorkeur op het diepste punt van de vijver (max. 2 meter diepte) en minstens 20 cm onder het wateroppervlak.
- Zorg ervoor dat de pomp horizontaal en stevig op een vlakke ondergrond staat zodat hij niet kan omvallen.



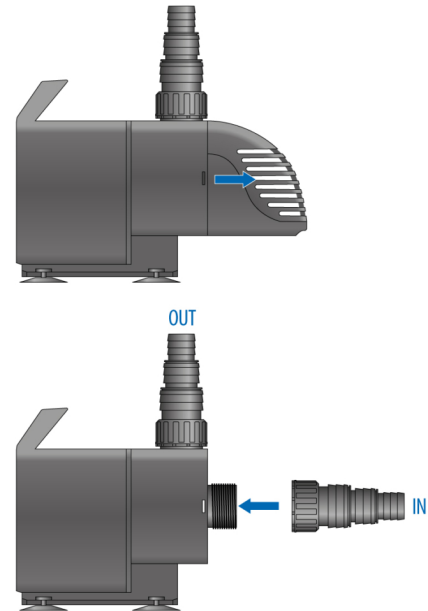
Steek de stekker in het stopcontact en zorg dat er een druppellus in het snoer zit.



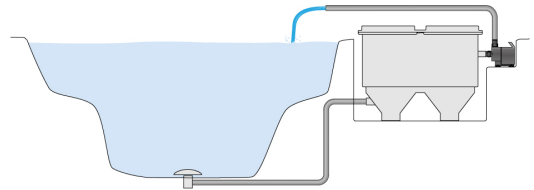
Zorg ervoor dat niemand over het snoer kan struikelen en dat het snoer niet beschadigd kan raken.

Installatie in droogopstelling

- Voor gebruik in droogopstelling, verwijder de voorfilterkap van de pomp. Druk de kap naar binnen bij de vergrendelingen aan beide zijden en trek de kap van de pomp af.
- Schroef vervolgens de tweede Multi-Step slangkoppeling op de pomp-inlaat. Indien nodig, snijd eerst de slangkoppeling op maat.



- Plaats de pomp horizontaal en stevig op een vlakke ondergrond buiten de vijver. Zorg dat de pomp niet kan omvallen, je kunt de pomp indien nodig vastzetten met schroeven.
- Sluit de pomp op de gewenste manier aan op het filter.



Steek de stekker in het stopcontact en zorg dat er een druppellus in het snoer zit.



Zorg ervoor dat niemand over het snoer kan struikelen en dat het snoer niet beschadigd kan raken.

Onderhoud

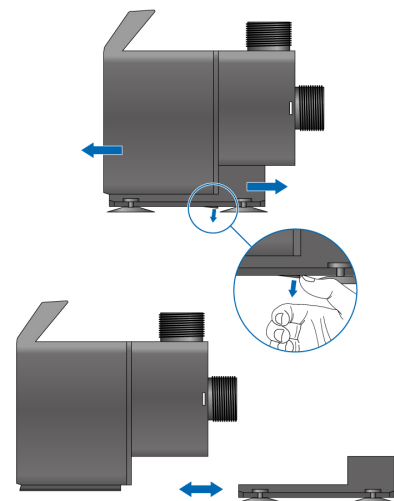
De pomp moet regelmatig worden gereinigd (minimaal twee keer per jaar) om een storingsvrije werking te garanderen. Vooral kalkaanslag kan ervoor zorgen dat uw pomp stopt. Er is geen garantie bij storingen door vuile pompen en kalkaanslag in de pomp door slecht of niet onderhouden.



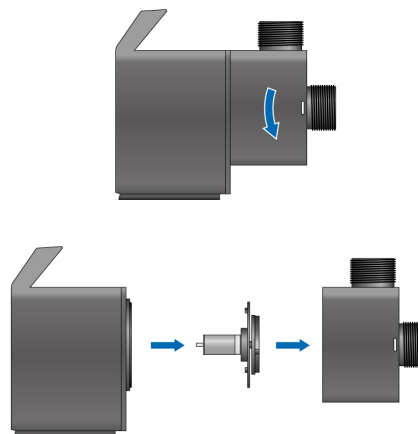
Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert!

- Koppel de pomp los van het filter en spoel de behuizing af onder de kraan of met de tuinslang.
- Voor een goede reiniging en ontkalking kunt u het beste SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500) gebruiken, verkrijgbaar bij uw dealer.
- Meng SuperFish Pump & UVC Clean in een grote emmer met schoon kraanwater, volgens de instructies op de fles. Dompel de pomp erin onder en laat hem 24 uur weken.
- Haal de pomp uit de emmer en laat hem uitlekken voordat u hem uit elkaar haalt.

- Verwijder de voorfilterkap van de pomp (indien aanwezig). Druk de kap naar binnen bij de vergrendelingen aan beide zijden en trek de kap van de pomp af.
- Schroef de Multi-Step koppeling(en) los van de pomp.
- Trek de vergrendeling aan de onderkant van de pomp en schuif de pomp van de basis.



- Verwijder de rotorbehuizing van de pomp door deze een stukje tegen de klok in te draaien.
- Trek de rotor uit de pomp.
- Borstel en reinig alle onderdelen en de behuizing grondig. Spoel alles af met schoon kraanwater en monteer de pomp weer.



Afhankelijk van het gebruik kan de rotor beschadigd of versleten raken, wat normaal is. Een nieuwe rotor is verkrijgbaar bij uw dealer.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

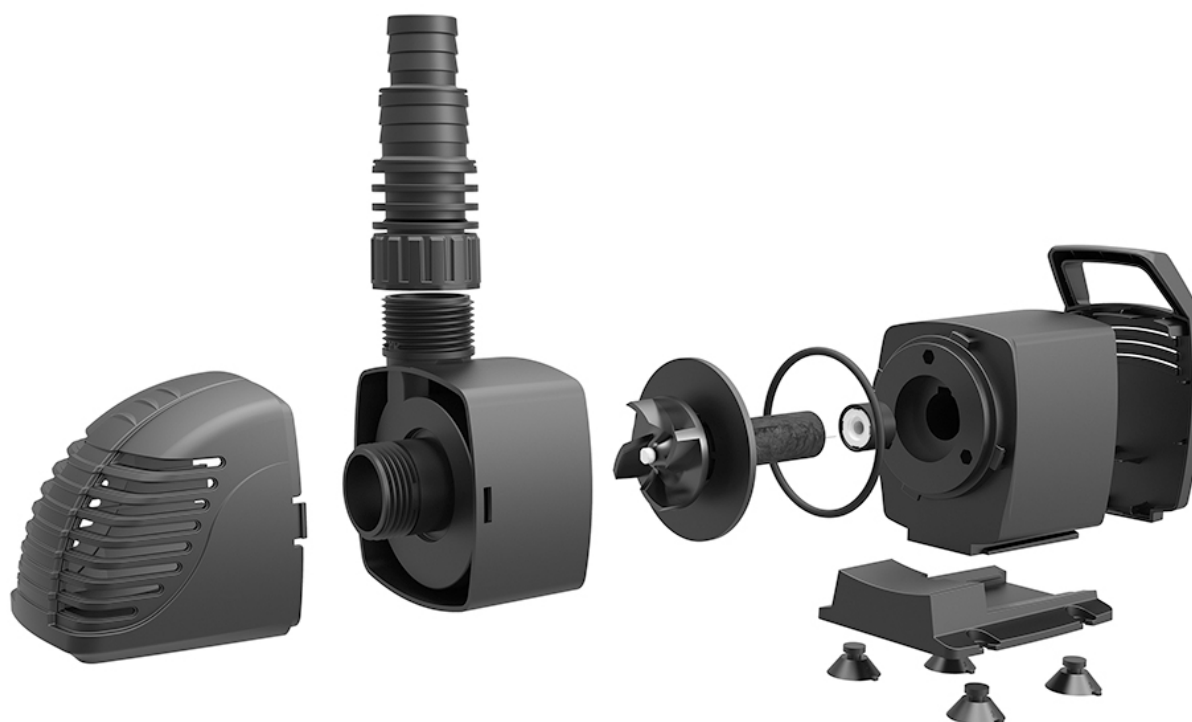
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ **OPMERKING!** Tijdens vorstperiodes dient u de pomp uit de vijver te halen. Maak de pomp schoon en droog hem goed en bewaar hem vorstvrij.



Technische specificaties

Model	2900	4900	8500	12500	15500
Max. pompcapaciteit	3500 l/u	5300 l/u	7800 l/u	11200 l/u	15000 l/u
Max. opvoerhoogte	2.0 m	3.2 m	4.2 m	6.0 m	6.5 m
Vermogen	14 watt	29 watt	41 watt	85 watt	130 watt
Slangkoppeling Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Veiligheid & Garantie

[Bekijk de Veiligheid & Garantie »](#)



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

Brugervejledning

DK

Funktion

PondECO er en elektronisk bassin pumpe til brug med filtre, skimmere, vandfald og vandornamenter.

Beskyttelse mod tørkørsel

Pumpen er udstyret med en tørkørsels-sikkerhedsanordning, som er særlig vigtig ved brug i linje. Det er vigtigt, at vand altid kan pumpes rundt. Hvis der ikke er nogen vandstrøm i 10 sekunder, stopper pumpen automatisk og starter derefter igen efter 10 sekunder. Hvis der stadig ikke er nogen vandstrøm, stopper pumpen og starter igen. Denne cyklus gentages 5 gange, hvorefter pumpen stopper helt.

Termisk overbelastningsbeskyttelse

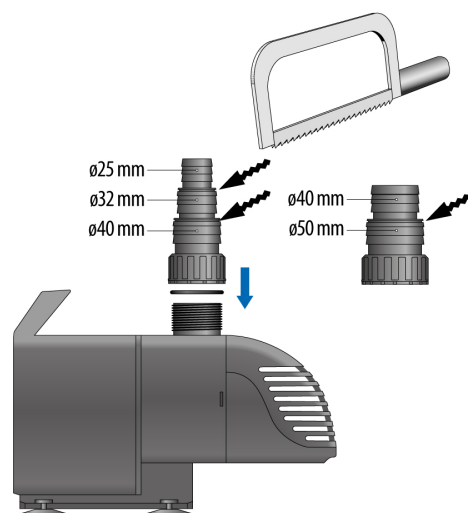


Pumpen har termisk overbelastningsbeskyttelse, hvis motoren overopheder, slukker pumpen automatisk. Efter en afkølingstid på 15 til 20 minutter starter pumpen automatisk igen.

For at forhindre skader på pumpen er det vigtigt at undersøge årsagen til overophedningen og løse problemet. Skader forårsaget af overophedning er ikke dækket af garantien.

Installation i bassinet

- PondECO pumpen egner sig til bassin-slanger med diametre på 25/32/40 mm eller 40/50 mm (afhængigt af modellen).
- Klip Multi-step slangekonnektoren til den ønskede diameter og fastgør den på pumpen.
- Tilslut bassin-slangen til slangekonnektoren med en slange clamp (ikke inkluderet).



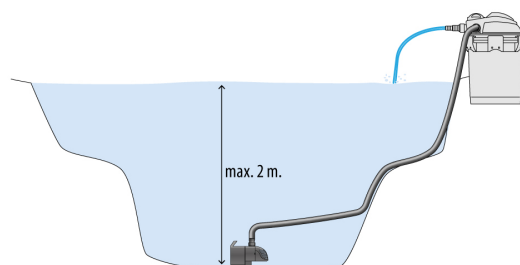
- Installer pumpen under vand, helst i den dybeste del af bassinet (max. 2 meter dybde) og mindst 20 cm under vandoverfladen.
- Sørg for, at pumpen står vandret og fast på en flad overflade, så den ikke kan vælte.



Stik pumpen i stikkontakten og sørg for, at der er en dryp sløjfe i ledningen.

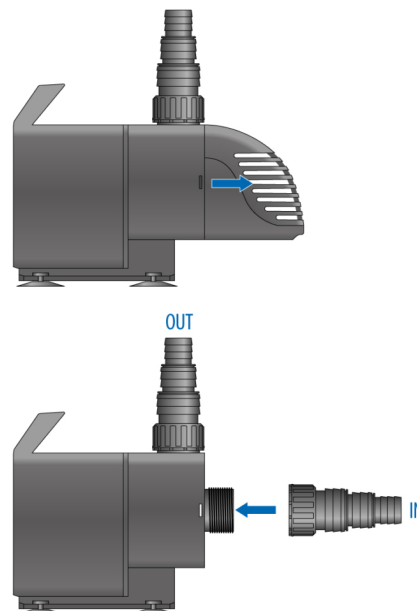


Sørg for, at ingen kan snuble over ledningen, og at ledningen ikke kan beskadiges.

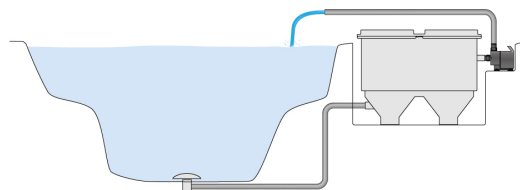


Inline installation

- Ved inline brug fjernes pumpens forfilterdæksel. Tryk dækslet indad ved låsene på begge sider, og træk derefter dækslet af pumpen.
- Skrue derefter den anden Multi-Step slangekonnektor på pumpens indløb. Klip eventuelt slangekonnektoren til størrelse først.



- Installer pumpen vandret og fast på en flad overflade uden for bassinet. Sørg for, at pumpen ikke kan vælte, eventuelt kan pumpen fastgøres med skruer.
- Tilslut pumpen til filteret på den ønskede måde.



-  Stik pumpen i stikkontakten og sørg for, at der er en dryp sløjfe i ledningen.
-  Sørg for, at ingen kan snuble over ledningen, og at ledningen ikke kan beskadiges.

Vedligeholdelse

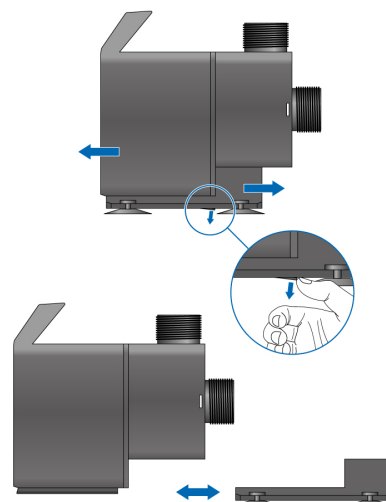
Pumpen bør rengøres regelmæssigt (mindst to gange om året) for at sikre problemfri drift. Kalkaflejringer især kan få din pumpe til at holde op med at fungere. Der gives ikke garanti på fejl forårsaget af snavsede pumper og kalkopbygning indeni pumpen forårsaget af dårlig eller manglende vedligeholdelse.



Tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse!

- Afbryd pumpen fra filteret og skyl huset under hanen eller med haveslangen.
- Til korrekt rengøring og kalkfjernelse anbefales SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), som kan købes hos din forhandler.
- Bland SuperFish Pump & UVC Clean i en stor spand med rent vand fra hanen, i henhold til instruktionerne på flasken. Dyp pumpen i blandingen og lad den være i 24 timer.
- Tag pumpen op af spanden og lad den dryppe af inden demontering.

- Fjern pumpens forfilterdæksel (hvis det er til stede). Tryk dækslet ind ved låsene på begge sider og træk det af pumpen.
- Skru Multi-Step konnektoren(e) af pumpen.
- Træk låsen i bunden af pumpen og skub pumpen af basen.



- Fjern pumpens rotorhus ved at dreje det lidt mod uret.
- Træk rotoren ud af pumpen.
- Børst og rengør alle dele og huset grundigt. Skyl alt med rent vand fra hanen og saml enheden igen.

Afhængigt af pumpens brug kan rotoren blive beskadiget eller slidt, hvilket er normalt. En ny rotor fås hos din forhandler.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

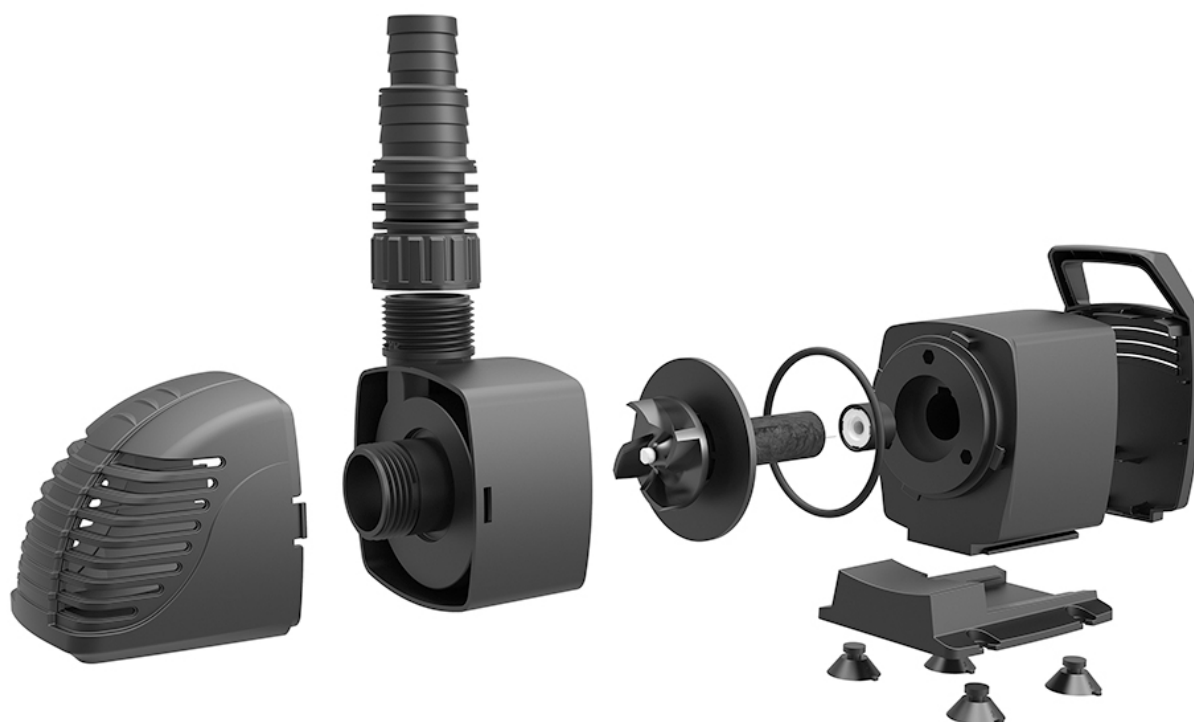
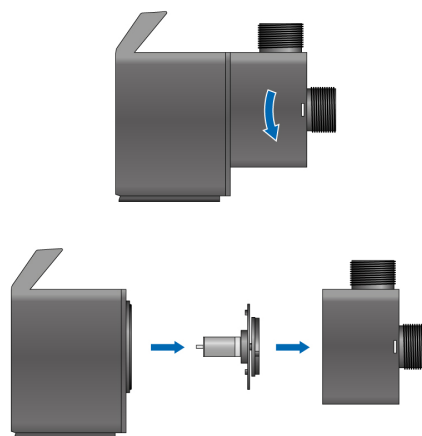
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ BEMÆRK! I frostperioder bør pumpen fjernes fra bassinet. Rengør og tør pumpen grundigt og opbevar den frostfrit.



Tekniske specifikationer

Model	2900	4900	8500	12500	15500
Max. pumpekapacitet	3500 l/t	5300 l/t	7800 l/t	11200 l/t	15000 l/t
Max. løftehøjde	2,0 m	3,2 m	4,2 m	6,0 m	6,5 m
Effekt	14 watt	29 watt	41 watt	85 watt	130 watt
Slangekonnektor Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Sikkerhed og garanti

[Se sikkerhed og garanti »](#)



PondECO 2900-4900-8500- 12500-15500

Manuale utente

IT

Funzione

Il PondECO è una pompa elettronica per laghetto da utilizzare con filtri, skimmer, cascate e ornamenti d'acqua.

Protezione contro il funzionamento a secco

La pompa è dotata di un dispositivo di sicurezza contro il funzionamento a secco, molto importante soprattutto quando usata in linea. È importante che l'acqua possa sempre circolare. Se non c'è flusso d'acqua per 10 secondi, la pompa si ferma automaticamente e si riavvia dopo 10 secondi. Se non c'è ancora flusso d'acqua, la pompa si fermerà e si riavvierà nuovamente. Questo ciclo si ripete 5 volte, dopodiché la pompa si ferma completamente.

Protezione da sovraccarico termico

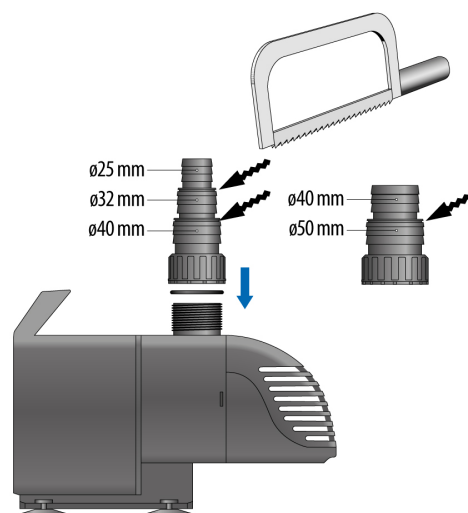


La pompa ha una protezione da sovraccarico termico che spegne automaticamente la pompa in caso di surriscaldamento del motore. Dopo un periodo di raffreddamento da 15 a 20 minuti, la pompa si riaccende automaticamente.

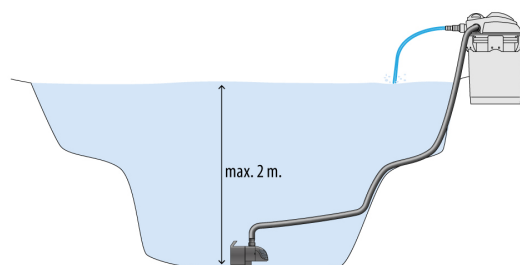
Per prevenire danni alla pompa, è essenziale indagare la causa del surriscaldamento e risolvere il problema. I danni da surriscaldamento non sono coperti dalla garanzia.

Installazione nel laghetto

- La pompa PondECO è adatta per tubi da laghetto con diametri di 25/32/40 mm o 40/50 mm (a seconda del modello).
- Tagliare il raccordo per tubo a più stadi alla dimensione desiderata e fissarlo sulla pompa.
- Collegare il tubo del laghetto al raccordo usando una fascetta (non inclusa).



- Installare la pompa sott'acqua, preferibilmente nella parte più profonda del laghetto (profondità max 2 metri) e almeno 20 cm sotto la superficie dell'acqua.
- Assicurarsi che la pompa sia posizionata orizzontalmente e saldamente su una superficie piana in modo che non possa cadere.



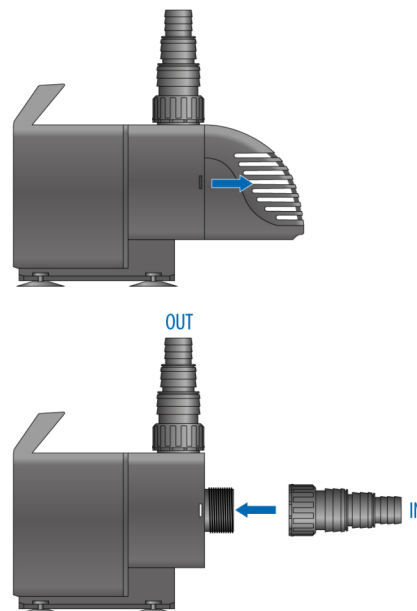
Collegare la pompa alla presa e assicurarsi che ci sia una goccia nel cavo.



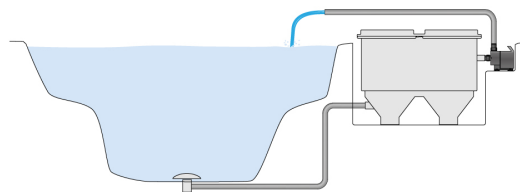
Assicurarsi che nessuno possa inciampare sul cavo e che il cavo non possa essere danneggiato.

Installazione in linea

- Per l'uso in linea, rimuovere il coperchio pre-filtro della pompa. Premere il coperchio verso l'interno sui fermagli su entrambi i lati, quindi tirare via il coperchio dalla pompa.
- Quindi avvitare il secondo raccordo Multi-Step sull'entrata della pompa. Se necessario, tagliare prima il raccordo alla misura.



- Installare la pompa orizzontalmente e saldamente su una superficie piana fuori dal laghetto. Assicurarsi che la pompa non possa ribaltarsi, se necessario è possibile fissarla con delle viti.
- Collegare la pompa al filtro come desiderato.



 Collegare la pompa alla presa e assicurarsi che ci sia una goccia nel cavo.

 Assicurarsi che nessuno possa inciampare sul cavo e che il cavo non possa essere danneggiato.

Manutenzione

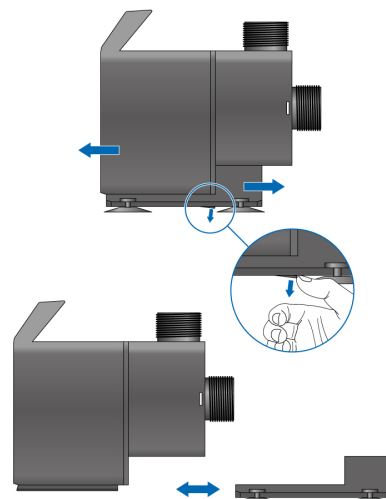
La pompa deve essere pulita regolarmente (almeno due volte all'anno) per garantire un funzionamento senza problemi. I depositi di calcare, in particolare, possono causare il fermo della pompa. Non è prevista garanzia per i guasti dovuti a pompe sporche e accumulo di calcare all'interno della pompa causati da una manutenzione impropria o assente.



Scollegare la spina dalla presa prima di effettuare la manutenzione!

- Scollegare la pompa dal filtro e risciacquare la scocca sotto il rubinetto o con un tubo da giardino.
- Per una pulizia e decalcificazione adeguata, è meglio usare SuperFish Pump & UVC Clean (Art. 07070500), disponibile presso il vostro rivenditore.
- Mescolare SuperFish Pump & UVC Clean in un secchio grande con acqua pulita del rubinetto, seguendo le istruzioni sulla bottiglia. Immergere la pompa e lasciarla lì per 24 ore.
- Togliere la pompa dal secchio e lasciarla scolare prima di smontarla.

- Rimuovere il coperchio pre-filtro della pompa (se presente). Premere il coperchio verso l'interno sui fermagli su entrambi i lati, quindi tirare via il coperchio dalla pompa.
- Svitare il/i raccordo/i Multi-Step dalla pompa.
- Tirare la linguetta nella parte inferiore della pompa e far scorrere la pompa dalla base.



- Rimuovere la scocca del rotore della pompa ruotandola leggermente in senso antiorario.
- Estrarre il rotore dalla pompa.
- Spazzolare e pulire accuratamente tutte le parti e la scocca. Risciacquare tutto con acqua pulita del rubinetto e rimontare l'unità.

A seconda dell'uso della pompa, il rotore può danneggiarsi o usurarsi, il che è normale. Un nuovo rotore è disponibile presso il vostro rivenditore.

SF PondECO 2900 Rotor (Art. 07070247)

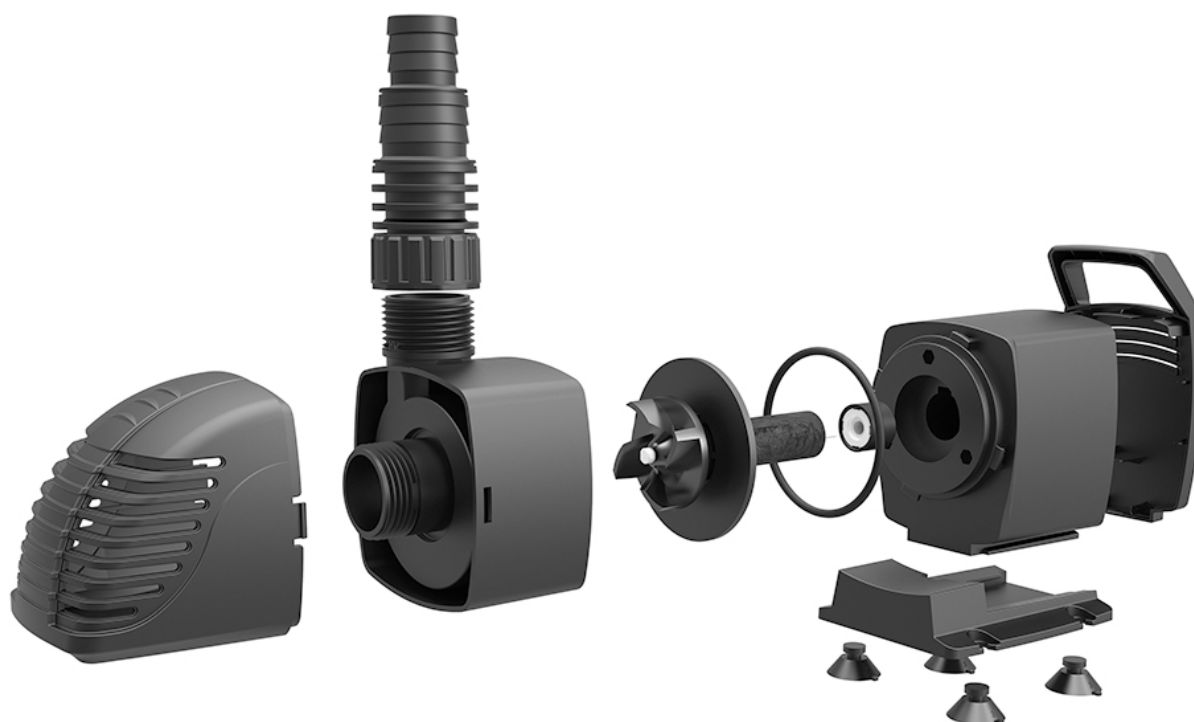
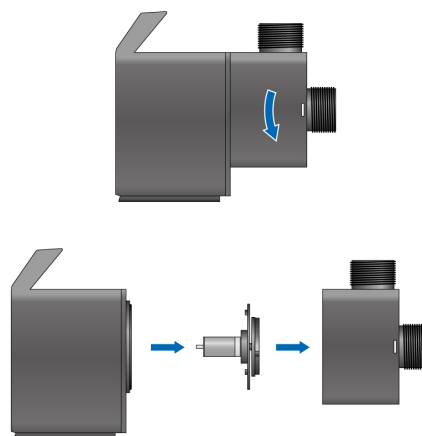
SF PondECO 4500 Rotor (Art. 07070249)

SF PondECO 8500 Rotor (Art. 07070251)

SF PondECO 12500 Rotor (Art. 07070253)

SF PondECO 15500 Rotor (Art. 07070257)

⚠ **ATTENZIONE!** Durante i periodi di gelo si dovrebbe rimuovere la pompa dal laghetto. Pulire e asciugare bene la pompa e conservarla in luogo privo di gelo.



Specifiche tecniche

Modello	2900	4900	8500	12500	15500
Capacità massima della pompa	3500 l/h	5300 l/h	7800 l/h	11200 l/h	15000 l/h
Prevalenza massima	2.0 m	3.2 m	4.2 m	6.0 m	6.5 m
Potenza	14 watt	29 watt	41 watt	85 watt	130 watt
Raccordo tubo Ø	25/32/40 mm	25/32/40 mm	25/32/40 mm	40/50 mm	40/50 mm

Sicurezza e Garanzia

[Visualizza la Sicurezza e la Garanzia »](#)